

DIN EN 16186-9:2026-12 (D)

Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 9: Sichtbedingungen nach außen bei U-Bahnfahrzeugen; Deutsche Fassung EN 16186-9:2026

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Anthropometrische Daten des Fahrers.....	8
4.1 Allgemeines.....	8
4.2 Daten	8
5 Sicht nach vorn.....	10
5.1 Allgemeines.....	10
5.2 Anforderungen an die Sichtbedingungen nach vorn	11
5.2.1 Ziele	11
5.2.2 Allgemeines.....	11
5.2.3 Sichtbarkeit äußerer Signale.....	12
5.2.4 Sichtbarkeit der Kupplung.....	12
5.3 Anforderungen in Bezug auf die Frontscheibe und die seitliche Frontscheibe	12
5.3.1 Allgemeines.....	12
5.3.2 Vorrichtungen zum Reinigen der Frontscheibe	13
5.3.3 Blendschutz der Frontscheibe	13
5.3.4 Enteisung der Frontscheibe und Befreien von Beschlag	14
5.3.5 Enteisung der seitlichen Frontscheibe und Befreien von Beschlag.....	14
5.3.6 Reflektionsschutz.....	14
6 Sicht nach hinten	14
7 Sicht zur Seite	15
Anhang A (informativ) Bezugsflächen für die Sicht nach vorn	16
A.1 Aus sitzender Position	16
A.2 Aus stehender Position.....	17
Anhang B (informativ) Referenzaugenpunkte für die Sicht nach vorn — Verstellbare Fußstütze und verstellbarer Sitz	19
Literaturhinweise	20
 Bilder	
Bild 1 — Hauptmaße des Körpers	9
Bild 2 — Weitere Körpermaße	10
Bild 3 — Prüfung der Sicht nach hinten ohne Bahnsteigtüren.....	15
Bild A.1 — Bezugsflächen für die Sicht nach vorn	17
Bild A.2 — Bezugsflächen für die Sicht nach vorn	18
Bild B.1 — Verstellbare Fußstütze und verstellbarer Sitz.....	19